

## صحيفة بيانات السلامة

### SeaLion Repulse Comp B

#### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

##### 1.1 معرف المنتج

اسم المنتج	SeaLion Repulse Comp B
كود المنتج	12900
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.
وسائل التعريف الأخرى	غير متاحة.

##### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

- الاستخدام الصناعي  
- الاستخدام المهني

##### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Jotun UAE Ltd. L.L.C.  
P.O.Box 3671, Dubai, U.A.E.  
Tel: 009714 3395000  
Fax:009714 3380666

Jotun Abu Dhabi L.L.C.  
P.O.box-3714  
Abu Dhabi U.A.E.  
Tel: 00971 2 5510300  
Fax:00971 2 5510232

SDSJotun@jotun.com

##### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway  
+47 33 45 70 00

#### القسم 2: بيان الأخطار

##### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط  
التصنيف وفقاً للتسلیم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008  
Eye Irrit. 2, H319

المُنْتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعَدَّلة.  
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

##### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : تحذير.  
عبارات المخاطر : H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين.

## القسم 2: بيان الأخطار

### عبارات التحذير

عامة	: غير قابل للتطبيق.
الوقاية	: P280 - ليس واقٍ العين أو الوجه. P264 - تغسل اليدين جيداً بعد المناولة.
الاستجابة	: P305 + P338 - في حالة دخول العين: تشفط باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
التخزين	: P313 + P337 - إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول على العناية الطبية.
التخلص من النفاية	: غير قابل للتطبيق.
مكونات خطيرة	: غير قابل للتطبيق.
عناصر التوسيم التكميلية	: tetraethyl silicate; ethyl silicate
مُعينة خطرة	: غير قابل للتطبيق.
متطلبات التغليف الخاصة	: غير قابل على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخالنط وحاجيات مُعينة خطرة.
يراعي أن ترود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال	: غير قابل للتطبيق.
تحذير لمسي من الخط	: غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلائق

النوع	تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوصيم والتعبئة (CLP)]	% الوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319	≥25 - ≤50	# REACH 01-2119457610-43 المفوضية الأوروبية: 200-578-6 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 64-17-5 فهرست: 603-002-00-5	ethanol
[1] [2]	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335	≥10 - <20	# REACH 01-2119496195-28 المفوضية الأوروبية: 201-083-8 خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 78-10-4 فهرست: 014-005-00-0	tetraethyl silicate; ethyl silicate

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كملأ.

على حد المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقة، وسامية، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvB) أو مواد مقلقة فلماً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبلية.

### النوع

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

[3] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد الباقة، السامة والمتراكمة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تقى بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة فلماً مكافأة

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

عامة

: يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاقية، ثم طلب المشورة الطبية.

ملامسة العين

: Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

استنشاق

: يُراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعى تنفس الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم انتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

ملامسة الجلد

: أزيل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها.

: يُراعى عدم استخدام المتنبيات أو المُرقةات. يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعى تنفس الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على القيء.

الابتلاء

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

حماية فريق الإسعافات الأولية

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمُؤجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لنَركِبات من بخار المكوَن المُذبَب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُختلف تأثيرات صحية ضارّة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتآثيرات صاذرة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدُوخة، التعب، الضعف العضلي، التعرّس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى.

قد تُسبِّب المُنبيات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المُطْوَل أو المتكرر بالخليل قد يُسبِّب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد.

إذا تناشر السائل في الأعين، فقد يُسبِّب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعksen.

الابتلاء قد يُسبِّب الغثيان والإسهال والقيء. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصيراً المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتلفي والفصوي والموسي والاتصال بالأعين.

#### 4.3 دواعي آية رعاية طبية فورية و معالجة خاصة مطلوبة

ملاحظات للطبيب

: عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

معالجات خاصة

: لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

: نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO<sub>2</sub>, مساحيق, رذاذ الماء.

وسائل الإطفاء غير المناسبة

: لا تستخدم المياه النفاثة.

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط

: سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطيرة

: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات** : يُراعى تبريد الحاويات المغلفة المعرضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحرائق في المصادر أو المجرى المائي.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات** : قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملائم أمراً مطلوباً.

اللزمه لعمال الإطفاء

اللزمه لعمال الإطفاء

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

**لمسعفي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**6.2 الاحتياطات البيئية** : يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتلقى والوائح المعامل بها محلياً، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهر أو المجرى.

**6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف** : يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصبة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوبليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتلقى والوائح المحلية (انظر القسم 13). يفضل أن يجري تقطيفها بأحد المنظفات. يُراعى تجنب استخدام المذيبات.

**6.4 مرجع للأقسام الأخرى** : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُناه من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلي من كافة الأضواء العارية، ومصادر الاشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية.

قد يُشنح الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرضي دائمًا عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يُراعى حفظها بعيداً عن مصادر الحرارة، والشرر واللهم. لا يجوز استخدام أية أدوات تُحيد شرراً.

يُراعى تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الصباب الناشيء عن استعمال هذا الخليط. يُراعى تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة.

يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست وعاء ضغطاً.

يُراعى أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُراعى الامتناع لقوانين الصحة والسلامة في العمل.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

معلومات بشأن الحماية من الحرائق والانفجار

الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطاً انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حبيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من العبر المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تبقي تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

### 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة وفقاً لتقديرات السلطات المحلية.

ملحوظات على التخزين المشترك

تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.

معلومات إضافية عن ظروف التخزين

يُراعى الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعى التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعى الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. منوع التدخين. يُراعى منع الوصول غير المرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.3 الاستخدامات النهائية/ الخاصة

توصيات : غير متأثرة.  
حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متأثرة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قدمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تتضمنها مناولة المادة السائلة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
tetraethyl silicate; ethyl silicate	<b>occupational indicative of list OEL EU values limit exposure</b> TWA: 5 جزء من المليون 8 ساعات. TWA: 44 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرُّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتضمن تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى وأو مدى ضرورة استخدام الأجهزة التنفسية الواقية. تتبع الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء الموقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيميائي بالاستنشاق لمقارنته بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعامل البيولوجية والكيميائية ) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### إجراءات المتابعة الموصى بها

### DNELs/DMELs

اسم المكون/المنتج	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات
tetraethyl silicate; ethyl silicate	قصير المدى جلدي	12.1 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	قصير المدى استنشاق	85 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	قصير المدى استنشاق	85 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	طويل المدى جلدي	12.1 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	طويل المدى استنشاق	85 مج / م <sup>3</sup>	عمال	مجموعي
	طويل المدى استنشاق	85 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	قصير المدى جلدي	8.4 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي
	قصير المدى استنشاق	25 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	مجموعي
	قصير المدى استنشاق	25 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	موضعي
	طويل المدى جلدي	8.4 مج / كجم bw / اليوم	مستهلكون	مجموعي
طويل المدى استنشاق	25 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	مجموعي	
	25 مج / م <sup>3</sup>	مستهلكون	موضعي	

### PNEC

اسم المكون/المنتج	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
tetraethyl silicate; ethyl silicate	الماء العذب بحري محطة معالجة مياه الصرف رواسب المياه العذبة رواسب المياه البحرية التربة	0.19 مج / لتر 0.019 مج / لتر 4000 مج / لتر 0.83 مج / كجم طن من الوزن الساكن 0.083 مج / كجم طن من الوزن الساكن 0.05 مج / كجم طن من الوزن الساكن	- - - - -

## 8.2 ضوابط التعرض

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يُراعى توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب ارتداء حماية تنفسية ملائمة.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل تلوّتها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يُراعى استخدام واقيات سلامة الأعين المخصصة لحمايتها من تناول السوائل.

### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية للحد

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. : زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكّد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خزنّت واستخدمت على نحو سليم. قد يتredi أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

#### قفازات

### .EN374 to tested gloves suitable Wear

قد تُستخدم، قفازات(زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات: نوبرين ، مطاط النيتريل، لا يوصى بهـا، قفازات(زمن الاختراق) أقل من ساعة واحدة: PVC، كحول بولي فينيل (PVA) موصى بهـ، قفازات(زمن الاختراق) أكثر من ثمانى ساعات: ، مطاط البوتيل، ®Viton

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

: على عمل التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

### أدوات حماية الجسم

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

: لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة وملائمة إذا كانوا معرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المقصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

### ضوابط التعرض البيئي

#### حماية تنفسية

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: صافي.
الراحة	: خاصية.
عتبة الراحة	: غير قابل للتطبيق.
pH	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان	: وأدنى قيمة معروفة هي: C°98.64 (ethanol) عند 172.9 فـ (C°78.29 فـ). المتوسط الترجيحي: C°209.6 (F)

#### نقطة الوميض

#### معدل التبخّر

#### القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

#### الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

: كأس مغلق: C°62

: 1.7 (ethanol) مُقارنة ب خلات البوتيل

: غير قابل للتطبيق.

: 1.3 - 23%

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

الضغط البخاري	: أعلى قيمة معروفة هي: 5.7 كيلوباسكال (43 مم زئبق) عند 20 درجة مئوية (ethanol). المتوسط الترجيحي: 4.39 كيلوباسكال (32.93 مم زئبق) عند 20 درجة مئوية
الكتافة البخارية	: أعلى قيمة معروفة هي: 7.22 (الهواء = 1) (silicate tetraethyl). المتوسط الترجيحي: 2.91 (الهواء = 1)
الكتافة	: 1.06 g/cm <sup>3</sup>
الذوبانية (نيات)	: غير ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: أدنى قيمة معروفة هي: 222 °C (431.6 ف) (silicate tetraethyl).
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
اللزوجة	: كينماتي ( $C^{\circ}40$ ): 0.205 < /s <sup>2</sup> mm 20.5 < /s <sup>2</sup> cm 0.205 <
الخواص الانفجارية	: غير متاحة.
خواص مؤكسدة	: غير متاحة.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
10.2 الثبات الكيميائي	: ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها	: قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
10.5 المواد غير المتوفقة	: لكي تتم حذف تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.
10.6 نواتج الانحلال الخطيرة	: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المكوّن المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُختلف تأثيرات صحية ضارّة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثيرات ضارّة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركزي. تشمل الأعراض والعلامات الصداع، الدوخة، النعس، الضعف العضلي، النعاس، وكذلك فقد الوعي في الحالات القصوى. قد تسبّب المكوّنات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجةً لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بالخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. إذا تناول السائل في الأعين، فقد يُسبب تهيجاً وتلفاً قابلاً للعكس. الابتلاع قد يسبّب الغثيان والإسهال والتقيّؤ. هذا يأخذ في الاعتبار الآثار العاجلة والأجلة وكذلك الآثار المُزمنة للمكونات، حيثما عُرفت، جراء التعرض قصير المدى وطويل المدى عبر سبل التعرض الجلدي والتنفسى والفصوى والاتصال بالأعين.

### سمية حادة

العرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكوّن/المنتج
4 ساعات	124700 مج / م <sup>3</sup>	جرذ	LC50 استنشاق بخار	ethanol

: غير متاحة.

### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسلك
78.57 مج / لتر	استنشاق (الأبخرة)

## القسم 11: المعلومات السامة

التبيّح/التاكي

اسم المكوّن/المنتج	النتيجة	الاتواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
ethanol	الأعین - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات 500 milligrams	-
	الأعین - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	0.066666667 دقة milligrams	-
	الأعین - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	100 microliters	-
	الأعین - مهيج شديد	أرنب	-	500 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	400 milligrams	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 20 milligrams	-

: غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص

الاستحساس.

: غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص

التاثير على الجينات

: غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص

السرطانة

: غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص

السمية التنايسية

: غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص

القابلية على التسرب في المسع

: غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

: غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

غير متاحة.

المعلومات الأخرى

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The environment the to hazardous as classified not

:  
الاستنتاجات/الملخص

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### 12.2 الثبات والتحلل

غير متاحة.

الاستنتاجات/الملخص

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
ethanol	-0.35	-	منخفض
tetraethyl silicate; ethyl silicate	3.18	-	منخفض

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متحركة **Koc** (معامل تفاصيل التربة/الماء)

: غير متحركة التحركية

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

: غير قابل للتطبيق. **PBT**

: غير قابل للتطبيق. **vPvB**

### 12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

#### المُنتَج

##### طرق التخلص السليم من النفاية

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعي التخلص من الفانوس و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي لا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: قد تتطبق معايير النفاية الخطيرة على تصنيف المنتج.

نفاية خطيرة

: يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد

والتخلص منها

: يُراعي التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية.

: إذا احتلط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

##### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

#### التغليف

##### طرق التخلص السليم من النفاية

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يُنصح أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

: ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.

الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد

والتخلص منها

: يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها.

: تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
CEPE Paint Guidelines	15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

#### الاحتياطات الخاصة

: لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. يُنصح الحذر عند مناولة الحاويات المُفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمسانها. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 رقم الأمم المتحدة	غير مقتنة.	غير مقتنة.	غير مقتنة.	غير مقتنة.
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	-	-	-	-
14.3 فئة/فات مخاطر النقل	-	-	-	-
14.4 مجموعة التعبئة	-	-	-	-
14.5 الأخطار البيئية	لا.	لا.	لا.	لا.
معلومات إضافية	-	-	-	-

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7** غير قابل للتطبيق. من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوائب الوسيطة (IBC)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1** تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط تنظم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH) الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة لترخيص

### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

### مواد مُقلقة للغاية

لم يدرج أيٌ من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلال  
و حاجيات معينة خطيرة

### لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

**VOC** : أحكام التوجيه EC/42/2004 بشأن المركب العضوي المتطاير تسري على هذا المنتج. لمزيد من المعلومات، ارجع إلى سُم المنتج وصحيفة البيانات الفنية أو أيهما.

غير قابل للتطبيق.

لم تحدد.

### قائمة أوروبا

لم ترد بالقائمة.

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم ترد بالقائمة.

**Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)**

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

اللوائح الوطنية

الاستخدام الصناعي

المعلومات الواردة في صحيفة بيانات السلامة هذه لا تضم التقييم الشخصي للمستخدم ولا المخاطر الخاصة بمنطقة العمل : طبقاً لمتطلبات تشريعات الصحة والسلامة الأخرى. بنود لوائح الصحة الوطنية والسلامة في العمل تطبق على استخدام هذا المنتج في مكان العمل.

اللوائح الدولية

كيمياويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال (ملاحق A و C و B)

لم ترد بالقائمة.

دولى (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### 15.2 تقييم مأمونية الكيمياويات

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتق

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

الـ PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا

الـ PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي

الإجراء المستخدم لاشتقاق التصنيف بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

التصنيف	التبرير
Eye Irrit. 2, H319	طريقة الحساب

### نص بيانات الأخطار المختصرة كملأ

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

### نص التصنيفات كملأ [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)/ النظام المتوازن عالمياً (GHS)]

Acute Tox. 4, H332	سمية حادة (استنشاق) - الفئة 4
Eye Irrit. 2, H319	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2, H225	سائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3, H226	سائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
STOT SE 3, H335	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3

تاريخ الطبع :

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :

تاريخ الإصدار السابق :

نسخة :

1.01 :

## القسم 16: المعلومات الأخرى

### ملاحظة للمقاريء الكريمة

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun** ، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دانماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة **Jotun** بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة ولل استخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.